

Príloha A súťažných podkladov

NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE KRITÉRIA URČENÉHO NA VYHODNOTENIE PONÚK

1. Obchodné meno uchádzača: I.A.N. TECHNIC, spol. s r.o.
2. Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača: Kalvodova čp. 246, 664 51 Šlapanice, Česká republika
3. IČO : 440 41 560
4. Názov zákazky : „Nákup inovatívnych technológií s vytvorením pracovných miest v DRU a.s. Zvolen“
5. Časť predmetu zákazky : **Vertikálny baliaci automat na balenie tyčíniek**
(uchádzač uvedie časť predmetu zákazky na ktorú predkladá ponuku)
6. Názov technologického celku : **Vertikálny baliaci automat na balenie tyčíniek**
7. Návrh uchádzača na plnenie kritéria určeného osobou podľa § 7 zákona o verejnom obstarávaní na vyhodnotenie ponúk :

Cena za časť predmetu zákazky v Euro bez DPH

=240 603,- Euro

Dátum: 18.04.2014



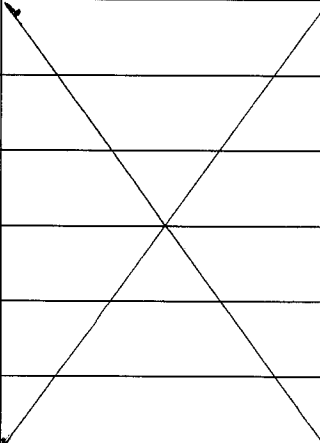
.....
pečiatka, meno a podpis
uchádzača

Ing. Aleš Novák
jednatel společnosti

Príloha B súťažných podkladov

ŠPECIFIKÁCIA CIEN V PONUKE UCHÁDZAČA
NA ČASŤ 1 PREDMETU ZÁKAZKY - Linka na výrobu čokoládových výrobkov

1. Obchodné meno uchádzača:
2. Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača:
3. IČO :
4. Názov zákazky : : „Nákup inovatívnych technológií s vytvorením pracovných miest v DRU a.s. Zvolen“
5. Časť 1 predmetu zákazky : „Linka na výrobu čokoládových výrobkov“
6. Názov časť 1 predmetu zákazky :
7. Ceny v ponuke uchádzača v Euro bez DPH

	Názov	Cena za položku v Euro bez DPH
1.	Linka na výrobu čokoládových výrobkov- Rezacie zariadenie na rezanie oblátkových plátov s elektromotormi	
2.	Linka na výrobu čokoládových výrobkov- Máčacie zariadenie	
3.	Linka na výrobu čokoládových výrobkov- Horizontálny chladiaci tunel	
Cena v Euro bez DPH za časť 1 predmetu zákazky - Linka na výrobu čokoládových výrobkov		
Výška DPH v Euro bez DPH za časť 1 predmetu zákazky - Linka na výrobu čokoládových výrobkov		
Cena v Euro s DPH za časť 1 predmetu zákazky - Linka na výrobu čokoládových výrobkov		

Dátum: 18. 04. 2014

.....
 pečiarka, meno a podpis
 uchádzača



KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. I

Zmluvné strany

a) Objednávateľ:	DRU a. s.
Sídlo:	Strážska cesta 8700/6, 960 01 Zvolen
V zastúpení:	Ing. Ján Hanzlík, prokurista
IČO:	36 033 863
DIČ:	2020068314
IČ DPH :	SK2020068314
Zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica oddiel: Sa, vložka číslo: 548/S
Bankové spojenie:	ČSOB, a. s.
Číslo účtu:	4007743147/7500
IBAN:	SK96 7500 0000 0040 0774 3147
BIC:	CEKOSKBX

(ďalej len : „**Objednávateľ**“)

b) Dodávateľ:	I.A.N. TECHNIC, spol. s r.o.
Sídlo:	Šlapanice, Kalvodova čp.246, PSČ 664 51
V zastúpení:	Ing. Aleš Novák, jednatel spoločnosti
IČO:	440 41 560
DIČ:	CZ44041560
IČ DPH:	CZ44041560
Zapísaná:	v obchodníom rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 3915
Bankové spojenie:	Raiffeisenbank a.s., se sídlem Praha 4, Hvězdova 1716/2b, PSČ: 140 78
Číslo účtu:	1855311001/5500
IBAN:	CZ7955000000001855311001
BIC:	RZBC CZ PP

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Východiskovým podkladom na uzavretie tejto Kúpnej zmluvy (ďalej len „zmluva“) je ponuka dodávateľa zo dňa 18.4.2014, predložená v procese verejného obstarávania s názvom: „Nákup inovatívnych technológií s vytvorením pracovných miest v DRU a.s. Zvolen“.

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je dodávka Vertikálneho baliaceho automatu na balenie tyčiniek.
2. Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v **Prílohe č. 1.** tejto zmluvy.
3. Súčasťou predmetu zmluvy je aj doprava predmetu zmluvy do sídla Objednávateľa, premiestnenie do miesta umiestnenia predmetu zmluvy, uvedenie do prevádzky predmetu zmluvy, skúšobná prevádzka a zaškolenie obsluhy (zamestnancov objedávateľa).

Čl. III

Termín a miesto dodania

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy v rozsahu článku II. tejto zmluvy dodá Objednávateľovi do 300 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Miestom umiestnenia predmetu zmluvy je sídlo Objednávateľa, t. j. DRU a. s., Strážska cesta 8700/6, 960 01 Zvolen, Slovenská republika.

Čl. IV

Cena za predmet zmluvy

1. Cena predmetu zmluvy špecifikovaného v čl. II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške:

1	Cena bez DPH	=240603,-Euro
2	20 % DPHEuro
3	Celková cena s DPHEuro

Uvedená cena je stanovená v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

2. Cena zahŕňa všetky výdavky dodávateľa potrebné k dodaniu predmetu zmluvy, jeho uvedenia do prevádzky a zabezpečenie skúšobnej prevádzky.
3. Všetky ceny týkajúce sa predmetu zmluvy sú nemenné počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
4. Rozpočet predmetu zmluvy tvorí **Prílohu č. 2** tejto zmluvy.
5. Rozpočet predmetu zmluvy v elektronickej verzii v MS Excel tvorí **Prílohu č. 3** tejto zmluvy.

Čl. V

Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ uhradí Dodávateľovi cenu za predmet zmluvy dohodnutú v článku IV. bod 1. tejto zmluvy na základe faktúr vystavených Dodávateľom v zmysle tohto článku zmluvy.
2. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru do výšky 60 % z ceny za predmet zmluvy po dodaní predmetu zmluvy do miesta dodania, t. j. do sídla DRU a. s., Strážska cesta 8700/6, 960 01 Zvolen, Slovenská republika. Dodaním predmetu zmluvy do miesta dodania predmetu zmluvy sa rozumie prevzatie predmetu zmluvy povereným zástupcom Objednávateľa, pričom bude spísaný písomný záznam, v ktorom poverený zástupca Objednávateľa a poverený zástupca Dodávateľa potvrdia odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy. Tento písomný záznam podpísaný oboma zástupcami zmluvných strán bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť faktúry vystavenej podľa tohto bodu.

3. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru na zvyšných 40 % ceny za predmet zmluvy po ukončení skúšobnej prevádzky. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry vystavenej podľa tohto bodu bude písomný záznam o úspešnom ukončení skúšobnej prevádzky podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.
4. Splatnosť vystavených faktúr je 30 dní od ich preukázateľného doručenia Objednávateľovi.
5. DPH bude účtovaná podľa platných predpisov v čase fakturácie.
6. Dodávateľom predložená faktúra ako daňový doklad, musí byť vyhotovená v súlade s ustanovením § 71 a násl. zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V opačnom prípade bude mať Objednávateľ právo vrátiť faktúru Dodávateľovi na doplnenie.
7. Objednávateľ neposkytne Dodávateľovi preddavok na dodanie predmetu zmluvy.

Čl. VI

Dodanie a odovzdanie predmetu zmluvy

1. Predmet zmluvy musí byť dodaný ako nový, pričom za nový sa považuje vtedy, ak rok dodania je totožný s rokom výroby predmetu zmluvy, alebo ak rok výroby predmetu zmluvy je o jeden rok nižší ako je rok dodania predmetu zmluvy.
2. Predmet zmluvy musí vyhovovať podmienkam prevádzky v potravinárskom priemysle a musí byť certifikovaný v súlade s platnou legislatívou EU a SR.
3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných špecifických podmienkach dodania predmetu zmluvy:
 - preskúšanie vybraných technických parametrov predmetu zmluvy uvedených v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy zástupcami Objednávateľa pred expedíciou z výrobných priestorov Dodávateľa,
 - preskúšanie technických parametrov predmetu zmluvy uvedených v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy pred uvedením predmetu zmluvy do skúšobnej prevádzky v mieste dodania predmetu zmluvy,
 - 30 dňová skúšobná prevádzka predmetu zmluvy v mieste dodania. V prípade že dôjde počas skúšobnej prevádzky k poruche predmetu zmluvy, skúšobná prevádzka začne plynúť odznova, až do bezporuchového priebehu počas ďalšej 30 dňovej doby,
 - preskúšanie technických parametrov predmetu zmluvy uvedených v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy po skončení skúšobnej prevádzky a
 - ak predmet zmluvy nebude po ukončení skúšobnej prevádzky spĺňať čo i len jeden z technických parametrov uvedených v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy, Objednávateľ nepreberie predmet zmluvy a Dodávateľ nemá právo vzniesť žiadne nároky voči Objednávateľovi.
 - po úspešnom ukončení skúšobnej prevádzky podľa predchádzajúcich bodov spíšu a podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán písomný záznam o úspešnom ukončení skúšobnej prevádzky.
4. Objednávateľ poskytne súčinnosť pri dodaní predmetu zmluvy a to v nasledujúcom rozsahu:
 - zabezpečí miesto umiestnenia predmetu zmluvy (pracovisko) na ktoré Dodávateľ osadí a ukotví predmet zmluvy a to v súlade s „Podrobnou dokumentáciou na zhotovenie ukotvenia“, ktorú dodávateľ doručí objednávateľovi minimálne 20 kalendárnych dní pred začatím realizácie dodávky predmetu zmluvy a

- zabezpečiť priestor v dostatočnej vzdialenosti od miesta umiestnenia predmetu zmluvy na umiestnenie rozvádzačov v súlade s STN EN a
 - zabezpečiť možnosť a priestor pripojenia silových káblov v rozvádzači NN a
 - zabezpečiť možnosť pripojenia k rozvodom stlačeného vzduchu / 5.8 - 7 bar/.
5. Dodávateľ je povinný predložiť paspory, záručné listy a návody na obsluhu v slovenskom jazyku, zápisnice a osvedčenia o vykonaných skúškach, certifikáty a atesty, správy o vykonaných odborných skúškach a odborných prehliadkach, prevádzkové poriadky, doklady o zaškolení obsluhy Objednávateľa a ostatné doklady súvisiace s predmetom zmluvy.
6. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy, ako aj na veciach a materiáloch potrebných na dodanie predmetu zmluvy znáša Dodávateľ až do času písomného prevzatia predmetu zmluvy Objednávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje pri výkone svojej činnosti postupovať s maximálnou zodpovednosťou a odbornou starostlivosťou, dodržiavať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v zmysle platných právnych predpisov o bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.
8. Dodávateľ sa zaväzuje, že poučí ním vyslané osoby, ktoré budú zabezpečovať plnenie tejto zmluvy u Objednávateľa, s podmienkami výkonu práce z hľadiska dodržiavania predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, čím zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci týchto osôb.

ČI. VII

Záručná doba a zodpovednosť za vady predmetu zmluvy

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas celej záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v zmluve.
2. Záruka sa vzťahuje na predmet zmluvy za predpokladu riadnej starostlivosti a údržby predmetu zmluvy Objednávateľom. Záruka sa nevzťahuje na prípady násilného poškodenia predmetu zmluvy, resp. poškodenia živelnou pohromou.
3. Záručná doba na predmet zákazky je 24 mesiacov (minimálne 24 mesiacov) od dátumu podpisu záznamu o úspešnom ukončení skúšobnej prevádzky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby bude :
- odstránenie reklamovanej vady bezplatné v mieste umiestnenia predmetu zmluvy a
 - reakcia Dodávateľa na reklamovanú vadu do 24 hodín od jej nahlásenia Dodávateľovi a
 - nástup na odstránenie reklamovanej vady v pracovných dňoch najneskôr do 48 hodín od jej nahlásenia Dodávateľovi a
 - odstránenie reklamovanej vady v pracovných dňoch najneskôr do 72 hodín od jej nahlásenia Dodávateľovi a
 - dodávka náhradných dielov alebo spotrebného materiálu nevyhnutného na zabezpečenie riadnej prevádzky predmetu zákazky do 72 hodín od nahlásenia objednávky Dodávateľovi.
5. Objednávateľ musí umožniť Dodávateľovi prístup do priestorov, kde sa budú vady počas záručnej doby odstraňovať a Dodávateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať prevádzkový poriadok platný v priestoroch sídla Objednávateľa.

6. Objednávateľ má právo zabezpečiť odstránenie väd inou organizáciou na náklady Dodávateľa len v prípade vzájomnej dohody s Dodávateľom, alebo ak Dodávateľ v dohodnutom termíne vady neodstráni.

Čl. VIII

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade omeškania Dodávateľa s plnením predmetu zmluvy v dohodnutom termíne, si môže Objednávateľ uplatniť u Dodávateľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Dodávateľa s odstránením prípadných väd a nedorobkov zistených pri prevzatí predmetu zmluvy a väd zistených počas záručnej doby, Objednávateľ si môže uplatniť u dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
3. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry v dohodnutej lehote si Dodávateľ môže uplatniť u Objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. Uhradením zmluvnej pokuty Dodávateľom nezanikne nárok Objednávateľa na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

Čl. IX

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú ihneď písomne oznámiť druhej strane závažné skutočnosti, ktoré nastali po podpise zmluvy a súvisia s predmetom zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak predmet zmluvy nebude po ukončení skúšobnej prevádzky spĺňať čo i len jeden z technických parametrov uvedených v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy, Objednávateľ nepreberie predmet zmluvy a Dodávateľ nemá právo vzniesť žiadne nároky voči Objednávateľovi.
3. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy budú zmluvné strany postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších príslušných platných právnych predpisov.
4. Dodávateľ je povinný predložiť Objednávateľovi elektronickú verziu podrobného rozpočtu predmetu zmluvy vo formáte MS Excel, ako aj predkladať v elektronickej verzii každú zmenu tohto podrobného rozpočtu, ku ktorej dôjde počas realizácie predmetu zmluvy.

Čl. X

Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
3. Dodávateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s poskytnutou dodávkou, ktorá je predmetom tejto zmluvy, a tiež kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom (ďalej len „NFP“) a to oprávnenými osobami a poskytnúť im potrebnú

súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania môžu na mieste vykonať kontrolu/audit/overenie súvisiace s dodávkou, ktorá je predmetom tejto zmluvy kedykoľvek od podpisu zmluvy o NFP až do 31. augusta 2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083, o čas trvania týchto skutočností. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania na mieste sú najmä:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
- c) Najvyšší kontrolný orgán SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písmene a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

- 4. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- 5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre Objednávateľa a dva pre Dodávateľa.
- 6. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu rozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
- 7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
 - 1. Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy
 - 2. Príloha č. 2 – Rozpočet predmetu zmluvy
 - 3. Príloha č. 3 – Rozpočet predmetu zmluvy v elektronickej verzii v MS Excel

v, dňa

v Brne, dňa18.04. 2014

.....
za Objednávateľa

.....
za Dodávateľa



Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

Predmet zákazky: časť 5 predmetu zákazky – Vertikálny baliaci automat na balenie tyčíniek

Popis zariadenia:

Baliaci automat formuje vrecká z tepelne zvariteľnej fólie a dávkuje do nich tyčínky.

Proces prevádzky:

Fólia je pozdĺžne a naspodku prične zatavená, potom sa nastaví automaticky dĺžka vrecka. Váhy odmerajú a nakombinujú určenú dávku tyčíniek, ktorá ide cez prepust' do vrecka. Vrecko sa naplní a uzatvorí zhora zatavením. Potom ho odstrihnú pneumatiké nožnice.

Hlavné časti zariadenia:

hadicový baliaci stroj s oddeľovaním dávok a s dátumovou tlačiarňou
elektronické kombinačné váhy na tyčínky
zlučovací a prepúšťací systém
systém dopravníkov

Technické parametre zariadenia:

Počet váh 18 ks /minimálne/

Vybračné medzikusy

Napojenie do súčasného dopravníkového systému max. 10 m

Výkon: min. 150 kg/hodinu

Počet taktov: min. 60/min. pre dávku tyčíniek 45 g, min. 6/min. pre dávku tyčíniek 495 g

Typ balenia: ploché vrecko a skladané dno

Hmotnosť dávky: od 45 do 495 g

Zlomkovitosť tyčíniek: max. 10% pri dĺžke tyčinky 105 až 115 mm

Počet variácií balení do hmotnosti výrobku 250 g: 10

Počet variácií balení nad hmotnosť výrobku 250 g: 2

Garantovaná presnosť váženia do hmotnosti výrobku 220 g: +/- 4%

Garantovaná presnosť váženia nad hmotnosť výrobku 220 g: +/- 2%

Zariadenie vyhovuje podmienkam prevádzky v potravinárskom priemysle.

Súčasťou dodávky budú:

sprievodná dokumentácia
doprava do miesta dodania
uviedenie do prevádzky
zaškolenie obsluhy.

Miesto dodania:

DRU a.s., Strážska cesta 8700/6, 960 01 Zvolen

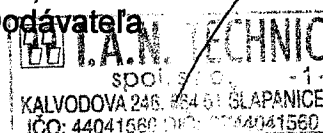
Termín dodania: 300 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

v, dňa

v Brne, dňa 18. 4. 2014

.....
za Objednávateľa

.....
za Dodávateľa



Rozpočet predmetu zmluvy

Časť predmetu	Názov položky	MJ	Počet MJ	Cena za MJ v Euro bez DPH	Cena za položku v Euro bez DPH
1.	Linka na výrobu čokoládových výrobkov	ks	1,00		
	Linka na výrobu čokoládových výrobkov- Rezacie zariadenie na rezanie obľákových plátov s elektromotormi	ks	1,00		
	Linka na výrobu čokoládových výrobkov- Máčacie zariadenie	ks	1,00		
	Linka na výrobu čokoládových výrobkov- Horizontálny chladiaci tunel	ks	1,00		
2.	Chladiace zariadenie na chladenie obľákových plátov	ks	1,00		
3.	Horizontálny baliaci automat na rezy	ks	1,00		
4.	Linka na formovanie a pečenie slaných a ochutených tyčín	ks	1,00		
5.	Vertikálny baliaci automat na balenie tyčín	ks	1,00	240 603,00	240 603,00
	Cena za celý predmet zmluvy v Euro bez DPH				240 603,00
	Výška DPH v Euro - 20 %				
	Cena za celý predmet zmluvy v Euro s DPH				

v, dňa

v Brne, dňa1.8..04. 2014

.....
za Objednávateľa.....
za Dodávateľa

Rozpočet predmetu zmluvy v elektronickej verzii v MS Excel

Uchádzač je sem povinný priložiť Rozpočet predmetu zmluvy v elektronickej verzii v MS Excel na CD alebo DVD nosiči – elektronická predloha rozpočtu predmetu zmluvy v elektronickej verzii v MS Excel je uvedená v Prílohe č. 1. – CD nosiči súťažných podkladov

v, dňa

v Brne, dňa18..04. 2014

.....
za Objednávateľa

.....
za Dodávateľa

